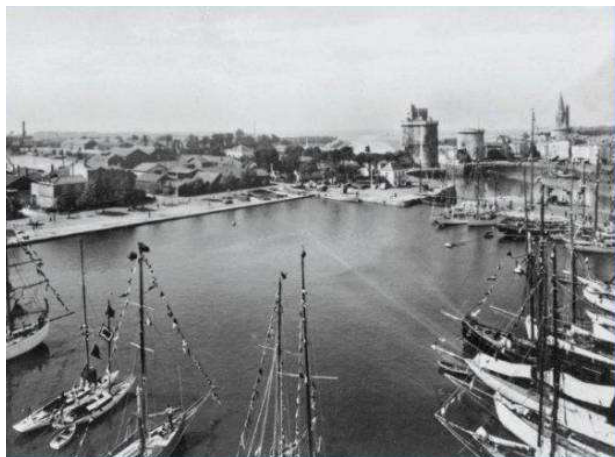




JCH®  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



# Plymouth – La Rochelle 2014



La passion est la même qu'en 1939, les yachts classiques aussi

**29 JUILLET AU 7 AOUT 2014**

## YACHT CLUB CLASSIQUE



Avec la participation du Royal Western Yacht Club, de l' USAM-Voile, et du Musée Maritime de La Rochelle





JCH®  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOILE  
LIGUE POITOU-CHARENTES DE VOILE

## YACHT CLUB CLASSIQUE - N°17064

### Plymouth – Brest – La Rochelle

#### AVIS DE COURSE GENERAL

La Plymouth – La Rochelle est une épreuve de bateaux classiques qui comprend 3 régates :

1. Régate Plymouth - Brest qui comprend :
  - a. Un prologue à Plymouth le 30 Juillet.
  - b. la course entre Plymouth et Brest dont le départ sera donné le 31 Juillet,
2. Le Défi des Midships à Brest le 3 Août 2014,
3. Coupe des Deux Phares entre Brest et La Rochelle dont le départ sera donné le 4 Août.

#### RESPONSABILITÉ DES CONCURRENTS:

EXTRAIT DE L'ARRÊTÉ DU 3 MAI 1995 RELATIF AUX MANIFESTATIONS NAUTIQUES EN MER «:Le chef de bord est capitaine de navire au sens du droit maritime : il en a l'entière responsabilité ainsi que de son équipage. Il s'assure que le navire et tous les équipements requis sont en bon état, que l'équipage a la connaissance et l'aptitude nécessaires pour en assumer la manœuvre et l'utilisation. Il lui appartient de ne pas prendre le départ ou de gagner un abri au cas où les circonstances seraient de nature à mettre en danger son navire et son équipage."

#### 1. REGLES

La régata sera régie par :

- 1.1. Les règles telles que définies dans Les Règles de Course à la Voile, RCV 2013/2016
- 1.2. Les prescriptions de la Fédération Française de Voile,
- 1.3. Le règlement des régates classiques du CCMA,
- 1.4. Les règles de la Jauge Classique JCH en vigueur,
- 1.5. Les instructions de course,
- 1.6. La langue officielle est le Français



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## 2. SECURITE

- 2.1 Sécurité et équipement : Sauf s'ils ne participent qu'au Défi des Midships à Brest, les yachts seront équipés d'un armement suffisant pour la navigation à plus de 6 milles des côtes. (Division 240). Les bateaux ne participant qu'au défi des Midships seront équipés d'un armement suffisant pour la navigation à moins de 6 milles des côtes. (Division 240)
- 2.2 Sauf s'ils ne participent qu'au Défi des Midships à Brest, les bateaux seront conformes au RSO 3 avec radeau de survie. Il est reconnu par les organisateurs de l'épreuve que de nombreux yachts classiques, ayant été construits avant l'existence des RSO, ont des difficultés à se conformer pleinement aux règlements concernant la structure du bateau. Les propriétaires de yachts qui ne sont pas pleinement conformes aux règlements concernant la structure sont donc priés de faire au mieux pour respecter autant que possible ces règles, en particulier celles relatives aux cockpits (3.09), aux capots ouvrants et descentes (3.08) et aux filières, chandeliers et balcons (3.14). <sup>2</sup>
- Dans le cas exceptionnel d'un bateau dont les filières, chandeliers et/ou balcons ne sont pas conformes aux exigences OSR, il ne sera admis à participer que si : (1) le bateau est jugé en bon état de navigabilité, (2) une demande de dispense spéciale est déposée, (3) le propriétaire ou le skipper accepte de signer la déclaration suivante : "Tous les membres d'équipage ont été pleinement formés sur la procédure d'homme à la mer, sur l'utilisation des harnais de sécurité et des gilets de sauvetage, et sur le fait qu'ils les porteront et les utiliseront à tout moment tant qu'ils seront à bord, durant la course. Une attention particulière a été accordée à la mise en place et à l'utilisation des lignes de vie et de points d'attache."
- 2.3 Pour faciliter la préparation des bateaux une liste des équipements obligatoires ou vivement recommandés est disponible sur le site de la course (lien sécurité à insérer)

## 3. PUBLICITÉ

- 3.1 La publicité est restreinte à la catégorie A selon l'article 20 du règlement ISAF tel que modifié par le règlement de publicité de la FFVoile.
- 3.2 Les bateaux peuvent être tenus de porter la publicité choisie et fournie par l'organisation de la course.

## 4. ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

- 4.1 La régata est ouverte à tous les bateaux des classes 1, 2, et 3 de yachts classiques telles que définies dans le règlement du CCMA en vigueur :
- Classe 1 : Yachts conçus avant le 31-12-1968 et construits à l'unité ou en séries limitées non-industrielles, conformes à leurs plans d'origine sans modification conséquente vis à vis de l'état d'origine (par modification conséquente, il faut entendre toute modification du matériau des espars, de la coque, du lest ou des plans antidérive ou modification substantielle du plan de voilure et du gréement).
  - Classe 2 : Yachts conçus avant le 31-12-1968 et construits à l'unité ou en séries limitées non-industrielles, conformes à leurs plans d'origine mais comportant une ou



JCH®  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



plusieurs modifications conséquentes vis à vis de l'état d'origine. Répliques conformes aux plans d'origine de yachts réalisés d'après des plans établis avant le 31-12-1968.

- c) Classe 3 : Yachts conçus entre le 31-12-1976 et le 31-12-1968 construits à l'unité ou yachts construits en série industrielle dont le prototype a été construit avant le 31-12-1976, conformes à leurs plans d'origine. Les bateaux conçus ultérieurement "dans l'esprit" des yachts classiques sont incorporés à cette classe.

Ne peuvent participer à cette régates les bateaux utilisant des matériaux composites pour les voiles, les mâts et les bômes. Les voiles autorisées doivent être fabriquées par assemblage cousu de panneaux visiblement tissés carré et les mâts/bômes ne peuvent être qu'en bois, aluminium ou acier.

4.2 Les pré-inscriptions et inscriptions se font en ligne sur le site du YCC : <http://www.yachtclubclassique.com/>. La date limite de l'inscription est le 20 juillet 2014. Après cette date les organisateurs se réservent le droit de refuser les inscriptions tardives. Le nombre de bateaux participants étant limité à 50, la priorité à l'inscription sera donnée dans l'ordre des pré-inscriptions.

4.3 Il est possible de s'inscrire à :

- L'ensemble des 3 régates : course Plymouth - La Rochelle
- le Défi des Midships et la Coupe des Deux Phares
- le Défi des Midships uniquement

4.4 Chaque bateau devra arborer dans sa grand-voile un numéro d'identification. Les bateaux battant pavillon français peuvent faire la demande d'un numéro de voile "classique" en s'adressant au secrétariat du YCC ([secretariat@yachtclubclassique.com](mailto:secretariat@yachtclubclassique.com)).

4.5 Les concurrents devront présenter pour valider leur inscription :

- les licences FF Voile valides portant le cachet médical ou les licences temporaires accompagnées d'un certificat médical et une autorisation parentale pour les mineurs (pour les résidents français uniquement)
- le certificat JCH du bateau
- une attestation d'assurance du bateau couvrant en particulier les dommages causés au tiers voir § 12.
- la liste des équipements sécurité remplie.

4.6 Les concurrents étrangers non licenciés FF Voile devront justifier d'une assurance valide en responsabilité civile avec une couverture d'un montant minimal de 1,5 million d'Euros

4.7 Tout bateau prenant le départ sans avoir présenté les documents exigés sera disqualifié



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## 5. DROITS D'INSCRIPTION :

### 5.1 Course Plymouth - La Rochelle

Longueur du Bateau	Si paiement après le 15/07	Si paiement avant le 15/07
Inférieure à 8m	96,00 €	80,00 €
De 8 à 12m	120,00 €	100,00 €
De 12 à 15m	144,00 €	120,00 €
Plus de 15m	168,00 €	140,00 €

Ces frais d'inscriptions incluent la participation aux 3 régates : régates Plymouth - Brest, Défis des Midships et Coupe des Deux Phares, les taxes portuaires à Brest du 1 au 4 Août et les taxes portuaires à La Rochelle du 6 au 13 Août. Les taxes portuaires à Plymouth (Sutton Harbour Marina) ne sont pas incluses.

Les réceptions à terre (repas des équipages, pots, remise des prix) frais par équipier sont à payer en plus : 84€ par personne si paiement après le 15 juillet ou 70€ si paiement avant cette date.

### 5.2 Le Défi des Midships et la Coupe des Deux Phares

Longueur du Bateau	Si paiement après le 15/07	Si paiement avant le 15/07
Inférieure à 8m	48,00 €	40,00 €
De 8 à 12m	60,00 €	50,00 €
De 12 à 15m	72,00 €	60,00 €
Plus de 15m	84,00 €	70,00 €

Ces frais d'inscriptions incluent la participation aux 2 régates : Défis des Midships et Coupe des Deux Phares, les taxes portuaires à Brest du 1 au 4 Août et les taxes portuaires à La Rochelle du 6 au 13 Août.

Les réceptions à terre (repas des équipages, pots, remise des prix) et frais par équipier sont à payer en plus : 54€ par personne si paiement après le 15 juillet ou 45€ si paiement avant cette date.

### 5.3 le Défi des Midships

Longueur du Bateau	Si paiement après le 15/07	Si paiement avant le 15/07
Inférieure à 8m	6,00 €	5,00 €
De 8 à 12m	12,00 €	10,00 €
De 12 à 15m	18,00 €	15,00 €
Plus de 15m	24,00 €	20,00 €



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



Ces frais d'inscriptions incluent la participation au Défis des Midships et les taxes portuaires à Brest du 2 au 4 Août.

Le réception à terre et frais par équipier à Brest sont à payer en plus : 24€ par personne si paiement après le 15 juillet ou 20€ si paiement avant cette date.

## **6. PROGRAMME :**

Voir annexe par régates

## **7. INSTRUCTIONS DE COURSE**

- 7.1 Les instructions de course générales sont disponibles sur le site web du YCC : [www.yachtclubclassique.com](http://www.yachtclubclassique.com).
- 7.2 Les annexes aux Instructions de Course seront distribuées aux participants lors des briefings des skippers

## **8. PARCOURS**

Voir annexe par régates

Les parcours sont de types hauturiers et côtiers.

## **9. CLASSEMENT**

- 9.1 Un classement unique sera réalisé par régates, toutes classes confondues pour les classes 1 à 3. Les temps de chaque course seront compensés en fonction du rating JCH de chaque bateau.
- 9.2 Le nombre de courses devant être courues pour valider chaque régates sera de : 1. Toutes les courses validées comptent dans le classement.
- 9.3 En plus du classement par régates un classement unique, toutes classes confondues sera fait pour l'ensemble constitué de la régates Plymouth - Brest et de la Coupe des Deux Phares, en comptant 140,25 points pour le premier de chaque régates, 139 pour le second, 138 pour le 3ème, etc..

## **10. COMMUNICATION RADIO**

- 10.1 Tous les bateaux devront être équipés d'une radio VHF en ordre de marche. Les bateaux sont dans l'obligation d'être à l'écoute des vacations sécurités quotidiennes aux heures qui seront précisées pendant les briefings et de répondre aux questions posées.
- 10.2 Sauf en cas d'urgence, un bateau ne doit ni effectuer de transmission radio pendant qu'il est en course ni recevoir de communications radio qui ne soient pas recevables par tous les bateaux. Cette restriction s'applique aussi aux téléphones portables.



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## 11. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

Les concurrents participent à la régata entièrement à leurs propres risques (voir la règle 4 du chapitre 1 des RCV, Décision de courir). L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité, en cas de dommage matériel, de blessure ou de décès, dans le cadre de la régata, aussi bien avant, pendant, qu'après la course.

## 12. ASSURANCE

Chaque bateau participant doit détenir pour l'épreuve, une assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale d'un montant 1,5 million d'Euros.

## 13. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Tout au long de l'épreuve, le mesureur JCH aura toute latitude pour diligenter un contrôle de jauge ou pour jauger un bateau. Il pourra se faire assister pour cette tâche

La régata Plymouth - Brest et la Coupe des Deux Phares comptent pour le classement annuel du CCMA

## 14. TROPHÉE JEAN-CLAUDE LANGLOIS :

Tous les départs de course compteront pour le trophée Jean-Claude LANGLOIS.

Ce trophée attribut 1 point au premier bateaux prenant le départ de chaque course :

### **Autorité organisatrice**

YACHT CLUB CLASSIQUE – Olivier BEAU - 06 71 81 95 49  
Avec la participation de l'USAM – Voile : Philippe HILLION  
BREST EVENEMENTS NAUTIQUES : Marc JORAND

Fait le : 20 février 2014



JCH®  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## Annexe 1 de l'Avis de Course

# Régate Plymouth – Brest

### RESPONSABILITÉ DES CONCURRENTS:

Voir Avis de Course général

#### 1. REGLES

Voir Avis de Course général

#### 2. SECURITE

Voir Avis de Course général

#### 3. PUBLICITÉ

Voir Avis de Course général

#### 4. ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

Voir Avis de Course général. De plus, ne sont admis que les bateaux habitables d'une longueur au pont supérieure à 7,50m.

#### 5. DROITS D'INSCRIPTION

Voir avis de course principal

#### 6. PROGRAMME.

Toutes les heures sont données en heure locale (TU + 2 pour la France, TU +1 pour l'Angleterre)

29 juillet 2014 à partir de 14h : validation des inscriptions à Plymouth.  
18h Briefing suivi du pot d'accueil au Royal Western Yacht Club

30 juillet : 10h Prologue devant Plymouth, comptant pour le classement  
19h Diner des équipages au Royal Western Yacht Club

31 juillet : 11h à 12h Sortie de la marina de Sutton Harbour  
15h Mise à disposition pour départ vers Brest.

2 août: 9h00 à 10h00 : Petit déjeuner au Chantier du GUIP

3 août: 9h00 à 10h00 : Petit déjeuner au Chantier du GUIP  
19h00: Remise des prix de l'étape Plymouth La Rochelle + Midship au chantier du GUIP  
20h30 Repas des équipages.





**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## **7. INSTRUCTIONS DE COURSE**

Voir Avis de Course général

## **8. PARCOURS**

Prologue à Plymouth : parcours côtier.

Course Plymouth – Brest, parcours libre entre la ligne de départ et la ligne d'arrivée.

## **9. CLASSEMENT**

Voir Avis de Course général

Toutes les courses validées comptent dans le classement.

Le classement sera fait en comptant l'ensemble des courses du prologue avec un coefficient de 1 et la course Plymouth - Brest avec un coefficient de 4.

## **10. COMMUNICATION RADIO**

Voir Avis de Course général

## **11. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ**

Voir Avis de Course général

## **12. ASSURANCE**

Voir Avis de Course général

## **13. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES**

Voir Avis de Course général

## **14. TROPHÉE JEAN-CLAUDE LANGLOIS :**

Voir Avis de Course général



JCH®  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## Annexe 2 de l'avis de course

# Défi des Midships

### RESPONSABILITÉ DES CONCURRENTS:

Voir Avis de Course général

#### 1. REGLES

Voir Avis de Course général

#### 2. SECURITE

Voir Avis de Course général

#### 3. PUBLICITÉ

Voir Avis de Course général

#### 4. ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

Voir Avis de Course général

Les propriétaires de bateaux classiques qui le souhaite constitueront leur équipage avec des étudiants d'une Ecole qui en aura fait la demande. Le propriétaire/skipper reste à bord du bateau et fait participer activement son équipage d'étudiants aux manœuvres, à la stratégie de course et la conduite du bateau pendant la durée de la régata.

#### 5. DROITS D'INSCRIPTION :

Voir Avis de Course général

#### 6. PROGRAMME.

2 Août : 17h à 19h : validation des inscriptions au chantier du Guip

3 Août : 09h00 à 10h00 : Petit déjeuner au chantier du GUIP

9h45 : Briefing Défi des Midships

10h00 à 11h00 : validation des inscriptions au chantier du Guip

12h00 A disposition du Comité de Course pour la 1<sup>ère</sup> course du jour

17h fin de la régata , retour au port avec passage le long de la digue de La Pérouse

19h00: Remise des prix du Défi des Midship au chantier du Guip

20h30 Repas des équipages.

#### 7. INSTRUCTIONS DE COURSE

Voir Avis de Course général

#### 8. PARCOURS



**JCH<sup>®</sup>**  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



Parcours côtiers en rade de Brest

## **9. CLASSEMENT**

Toutes les courses validées comptent dans le classement. Un classement spécial sera fait pour les bateaux avec des équipages constitués par des Ecoles. Il sera remis à l'Ecole du bateau vainqueur le trophée Fernand Hervé, qui sera remis en jeu chaque année dans une régates organisée par le YCC.

## **10. COMMUNICATION RADIO**

Voir Avis de Course général

## **11. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ**

Voir Avis de Course général

## **12. ASSURANCE**

Voir Avis de Course général

## **13. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES**

Voir Avis de Course général

## **14. TROPHÉE JEAN-CLAUDE LANGLOIS :**

Voir Avis de Course général



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## Annexe 3 de l'avis de course

# Coupe des Deux Phares Brest – La Rochelle

### RESPONSABILITÉ DES CONCURRENTS:

Voir Avis de Course général

#### 1. REGLES

Voir Avis de Course général

#### 2. SECURITE

Voir Avis de Course général

#### 3. PUBLICITÉ

Voir Avis de Course général

#### 4. ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

Voir Avis de Course général

#### 5. DROITS D'INSCRIPTION :

Voir Avis de Course général

#### 6. PROGRAMME.

2 Août : 17h à 19h : validation des inscriptions au chantier du Guip

3 Août : 09h00 à 10h00 : Petit déjeuner au chantier du GUIP  
10h00 à 11h00 : validation des inscriptions au chantier du Guip  
20h30 Repas des équipages (BEN).

4 août : 09h00 à 10h00 : Petit déjeuner au chantier du GUIP  
10h00 : Briefing Coupe des Deux Phares  
16h Mise à disposition du CC pour départ C2P

7 août : 09h00 à 10h00 : Petit déjeuner

8 août : 09h00 à 10h00 : Petit déjeuner  
15h00 : Parade dans le Vieux Port de La Rochelle  
19h00 : Remise des prix  
20h30 : Repas des équipages

#### 7. INSTRUCTIONS DE COURSE

Voir Avis de Course général



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## **8. PARCOURS**

Coupe des Deux Phares : Brest - La Rochelle, en laissant le phare de La Plate à babord.

## **9. CLASSEMENT**

Un classement unique, par points, sera réalisé pour tous les participants à la Coupe des Deux Phares, qu'ils aient participé ou non à régates Plymouth – La Rochelle

## **10. COMMUNICATION RADIO**

Voir Avis de Course général

## **11. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ**

Voir Avis de Course général

## **12. ASSURANCE**

Voir Avis de Course général

## **13. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES**

Voir Avis de Course général

## **14. TROPHÉE JEAN-CLAUDE LANGLOIS :**

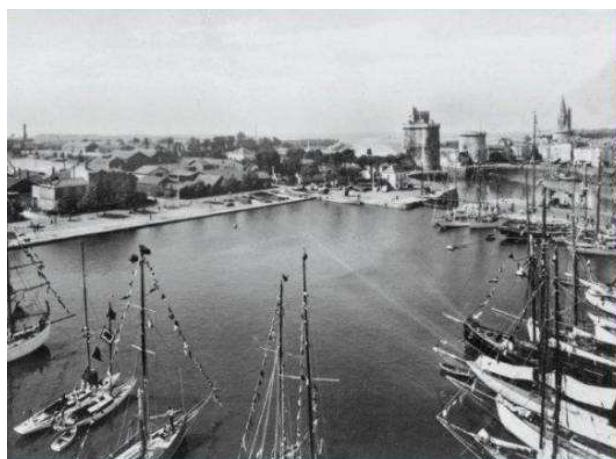
Voir Avis de Course général



**JCH**  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



# Plymouth – La Rochelle 2014



Passion is the same as in 1939, classic yachts too

**JULY 29<sup>TH</sup> TO AUGUST 7<sup>TH</sup>, 2014**

## YACHT CLUB CLASSIQUE



With the participation of the Royal Western Yacht Club, USAM-Voile and le Musée Maritime de La Rochelle





**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



**FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOILE  
LIGUE POITOU-CHARENTES DE VOILE**

**YACHT CLUB CLASSIQUE - N°17064**

**Plymouth – Brest – La Rochelle**

**GENERAL NOTICE of RACE**

## **PREAMBLE**

The Plymouth - La Rochelle race is a classic yachts event that includes 3 regattas :

1. Plymouth - Brest regatta that includes :
  - a. a prologue in Plymouth on 30 July 30<sup>th</sup>.
  - b. the race between Plymouth and Brest, start date July 31<sup>st</sup>,
2. The "Défi des Midships" in Brest on August 3<sup>rd</sup> 2014,
3. The "Coupe des Deux Phares" between Brest and La Rochelle, start date on August 4<sup>th</sup>.

## **LIABILITY OF COMPETITORS:**

ABSTRACT OF THE MAY 3<sup>rd</sup>, 1995 DECREE RELATED TO SAILING EVENTS AT SEA  
"The skipper is Captain of the vessel under maritime law: he has sole responsibility as well as his crew. It insures that the vessel and all required equipment are in good condition, that the crew has the knowledge and skills necessary to perform its handling and use. It is his responsibility not to start or to gain shelter in case the circumstances are such as to endanger the vessel and its crew".

### **1. RULES**

The regatta will be governed by:

- 1.1. ISAF Racing Rules of Sailing,
- 1.2. The French Sailing Federation (FFV) prescriptions,
- 1.3. The Classic yachts CCMA rules,
- 1.4. The Classic Handicap (JCH) in force rules,
- 1.5. the Sailing Instructions,



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



1.6. The official language is French. In case of dispute the French version shall prevail

## **2. SECURITY**

2.1 Equipment and security : yachts shall be compliant with their national laws and regulations (for example for France, yachts shall be compliant to requirements of division 244, depending on the launch year)

2.2 Yachts shall also be compliant to the OSR category 3 with addition of a mandatory liferaft adapted to the crew number.. It is acknowledged that many classic yachts, having been built before the introduction of the ISAF Special Regulations, have difficulty in complying fully with the structural requirements of these rules. Owners of yachts which do not fully comply with the structural requirements are therefore required to make their best efforts to comply as fully as possible to the relevant requirements, with particular reference to cockpits (reg : 3.09), companionways and hatches (reg : 3.08), and pulpits, stanchions and lifelines (reg : 3.14).

In the exceptional event of a boat without pulpits, stanchions and lifelines wishing to enter, it will only be admissible subject to applying for a Special Dispensation and agreeing to sign a declaration to the effect that : 'All crew have been fully briefed on MOB drill and the correct use of safety harnesses and lifejackets, that they will wear and use them at all times while underway before, during and after the race, and special attention has been given to the correct use and placing of jackstays and static clipping points.'

2.3 To facilitate the boat's preparation a list of required or strongly recommended equipment is available on the race website (link security to be inserted)

## **3. ADVERTISING**

3.1 Advertising display restricted to category A according to ISAF rule 20 modified by the FFVoile advertising regulation.

3.2 Yachts may be required to display advertising chosen and provided by the organization of the race.

## **4. ELIGIBILITY AND ENTRY**

4.1 The regatta is open to all boats belonging to classic yachts class 1, 2, and 3 as defined in the rules of the in force CCMA Rules :

- a) Class 1 : Yachts designed before December 31<sup>st</sup> 1968 and one-off (or non-industrial series constructed), which are compliant to their original design and have suffered no significant changes from their original state.





**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



- b) Class 2 : Yachts as per Class 1 but which have had significant changes made to the original design and/or materials. Replicas compliant to an original design of before December 31st 1968 are also part of class 2.

Note: In both Class 1 and Class 2, changes in the material of spars, hull, ballast and major changes in the sail plan are considered as significant changes.

- c) Class 3 : Yachts designed between December 31st, 1968 and December 31st, 1976 built as one off or yachts designed before December 31st 1976 but built within an industrial series.

Other yachts with design and build including hull and spars, rig, sails etc. which are considered equivalent to pre-1968 classic yachts, subject in every case, to organiser agreement.

Any yacht with high tech sails (that is any material other than woven cloth with traditionally sewn panels and homogeneous colours) or any other material than wood, aluminium or steel for spars other than top masts, are not eligible to this regatta.

4.2 Eligible boats may pre-register online and register on the regatta website until July 20<sup>th</sup>, 2014 (<http://www.yachtclubclassique.com>). After this date, the organizing authority may refuse late entries. The number of participating boats being limited to 50, priority shall be given in the order of pre-registrations.

4.3 Entries may be as follows :

- The whole Plymouth - La Rochelle race including the 3 regattas listed in the preamble
- The "Défi des Midships" and the "Coupe des Deux Phares"
- The "Défi des Midships"

4.4 Each boat shall display in her mainsail an identification number. French boats may apply for a "classic" sail number contacting the YCC secretary ([secretariat@yachtclubclassique.com](mailto:secretariat@yachtclubclassique.com)).

4.5 Competitors will present following documents for validating there registration :

- The Classic handicap (JCH) certificate.
- A insurance certificate with third party cover (see section 10)
- The completed security list.
- The list of crews
- For each crew member, an FFVoile licence with a valid medical stamp and parents permission for minors (competitors residing in France only)



**JCH**<sup>®</sup>  
**JAUGE CLASSIQUE**  
**CLASSIC HANDICAP**



- 4.6 Foreign competitors must show a valid insurance certificate with third party cover of at least 1.5 million Euros.
- 4.7 Any boat taking part without having previously presented the requested documents shall be disqualified.

## 5. FEES :

### 5.1 Plymouth - La Rochelle Race

Yacht Length	If paid after July 15 <sup>th</sup>	If paid before July 15 <sup>th</sup>
Less than 8m	£ 80 / 96,00 €	£ 65 / 80,00 €
From 8 to 12m	£ 100 / 120,00 €	£ 85 / 100,00 €
From 12 to 15m	£ 120 / 144,00 €	£ 105 / 120,00 €
More than 15m	£ 140 / 168,00 €	£ 125 / 140,00 €

This fee includes the participation to the 3 regattas : Plymouth - Brest regatta, "Défis des Midships" and "Coupe des Deux Phares", the mooring charges at Brest from August 1<sup>st</sup> to 4<sup>th</sup> and mooring charges at La Rochelle from August 6<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup>. Mooring charges at Plymouth (Sutton Harbour Marina) are not included.

Social events (crews dinner, welcome drink, prize giving) crew member fees are to be paid in addition : £69 / 84€ per person if paid after July 15<sup>th</sup> , or £58 / 70€ per person if paid before this date.

### 5.2 "Défi des Midships" and "Coupe des Deux Phares"

Yacht Length	If paid after July 15 <sup>th</sup>	If paid before July 15 <sup>th</sup>
Less than 8m	£ 40 / 48,00 €	£ 33 / 40,00 €
From 8 to 12m	£ 50 / 60,00 €	£ 43 / 50,00 €
From 12 to 15m	£ 60 / 72,00 €	£ 53 / 60,00 €
More than 15m	£ 70 / 84,00 €	£ 63 / 70,00 €

This fee includes the participation to the 2 regattas : "Défis des Midships" and "Coupe des Deux Phares", the mooring charges at Brest from August 1st to 4th and mooring charges at La Rochelle from August 6th to 13th.

Social events (crews dinner, welcome drink, prize giving) crew member fees are to be paid in addition : £45 / 54€ per person if paid after July 15th , or £37 / 45€ per person if paid before this date.

### 5.3 le Défi des Midships

Yacht Length	If paid after July 15 <sup>th</sup>	If paid before July 15 <sup>th</sup>
Less than 8m	£ 5 / 6,00 €	£ 4 / 5,00 €



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



From 8 to 12m	£ 10 / 12,00 €	£ 8 / 10,00 €
From 12 to 15m	£ 15 / 18,00 €	£ 12 / 15,00 €
More than 15m	£ 20 / 24,00 €	£ 17 / 20,00 €

This fee includes the participation to the "Défis des Midships" and the mooring charges at Brest from August 1st to 4th.

Social events (crews dinner, welcome drink, prize giving) crew member fees are to be paid in addition : £ 20 / 24,00 € per person if paid after July 15th , or £ 17 / 20,00 € per person if paid before this date.

## 6. SCHEDULE

See the specific regatta appendix

## 7. SAILING INSTRUCTIONS

- 7.1 The General Sailing instructions are available on the YCC website [www.yachtclubclassique.com](http://www.yachtclubclassique.com).
- 7.2 The appendices to the Sailing Instructions will be distributed to participants at the skippers briefing

## 8. THE COURSES

See the specific regatta appendix

## 9. SCORING

- 9.1 For each regatta, a single scoring will be made for all classes. The race time will be compensated according to JCH rating of each boat.
- 9.2 The number of races to be completed to constitute a regatta will be : 1
- 9.3 In addition to the scoring per regatta an overall scoring will be done for all classes for the Plymouth - Brest race and the "Coupe des Deux Phares", counting 140,25 points for the first in each regatta, 139 for the second, 138 for the third, etc.

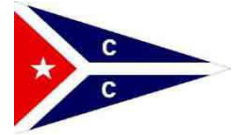
## 10. RADIO COMMUNICATION

- 10.1 All boats shall be equipped with a VHF radio in working order. Boats are required to listen in during the daily security transmission period, whose hours will be specified during the briefings, and to respond appropriately to all questions.
- 10.2 Yachts shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all yachts. This restriction also applies to mobile telephones, except for calls and messages unrelated to the yacht's conduct in the race..

## 11. DISCLAIMER OF LIABILITY



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



Competitors participate in the regatta entirely at their own risk (see Rule 4 of Chapter 1 of the RRS 2013/2016, Decision to Race). The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

## **12. INSURANCE**

Each participating boat shall be insured with valid third party liability insurance with a minimum amount of at least 1,5 million Euros or £ 1.3 million.

## **13. FURTHER INFORMATION**

Throughout the regatta, the JCH measurer shall have full discretion to verify boat certificates. He may be assisted in this task.

The Plymouth - Brest regatta and the "Coupe des Deux Phares" count in the annual CCMA scoring.

## **14. JEAN-CLAUDE LANGLOIS TROPHY**

All the valid race starts will count for the Jean-Claude Langlois trophy.

This trophy grants 1 point to the first boat that crosses the start line of each race.

### **Organizing Authority**

YACHT CLUB CLASSIQUE – Olivier BEAU (06 71 81 95 49)  
with participation of 'USAM – Voile : Philippe HILLION  
BREST EVENEMENTS NAUTIQUES : Marc JORAND

February 20th, 2014



**JCH**  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## APPENDIX 1 to the Notice of Race

# Plymouth – Brest Regatta

### LIABILITY OF COMPETITORS:

See the General Notice of Race

#### 1. RULES

See the General Notice of Race

#### 2. ADVERTISING

See the General Notice of Race

#### 3. ELIGIBILITY AND ENTRY

See the General Notice of Race

In addition eligibility is restricted to boats more than 7,50m LOD.

#### 4. FEES :

See the General Notice of Race

#### 5. SCHEDULE:

All hours are in local time : UT +2 for France, BST (UT +1) for UK.

July 29<sup>th</sup>, 2014 starting at 1400 : check-in at Plymouth

1800 Race briefing followed by the welcome drink at RWYC

July 30<sup>th</sup> 1000 Prologue off Plymouth  
1900 Crew dinner at the RWYC

July 31<sup>st</sup> 1500 At disposal of the Race Officer for the start of the race to Brest

August 2<sup>nd</sup> 0900 to 1000 breakfast at Chantier du Guip

August 3<sup>rd</sup> 0900 to 1000 breakfast at Chantier du Guip  
1900 Prize giving for the Plymouth - Brest regatta and the "Défi des Midships"  
2030 Crew dinner

#### 6. SAILING INSTRUCTIONS

See the General Notice of Race

#### 7. THE COURSES

Prologue at Plymouth : inshore race off Plymouth

Plymouth to Brest race, free course between the start line and the finish line..

#### 8. SCORING

See the general Notice of Race



**JCH<sup>®</sup>**  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



The result shall be calculated counting all prologue races with a weight factor = 1 and the Plymouth - Brest race with a weight factor = 4.

## **9. DISCLAIMER OF LIABILITY**

See the General Notice of Race

## **10. INSURANCE**

See the General Notice of Race

## **11. FURTHER INFORMATION**

See the General Notice of Race

## **12. ELIGIBILITY**

See the General Notice of Race

## **13. JEAN-CLAUDE LANGLOIS TROPHY**

See the General Notice of Race



**JCH**  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## APPENDIX 2 to the Notice of Race

# Défi des Midships

### LIABILITY OF COMPETITORS:

See the General Notice of Race

### 1. RULES

See the General Notice of Race

### 2. ADVERTISING

See the General Notice of Race

### 3. ELIGIBILITY AND ENTRY

See the General Notice of Race

Classic yacht owners may wish to crew their yacht with a team of students from a specific School that will have applied for participation to the organisation. The owner/skipper shall remain on board his boat but its student crew must participate actively in sailing the boat and race strategy for the duration of the regatta

### 4. FEES :

See the General Notice of Race

### 5. SCHEDULE:

August 2<sup>nd</sup> 1700 to 1900 check-in at Chantier du Guip

August 3<sup>rd</sup> 0900 to 1000 breakfast at Chantier du Guip

0945 : Briefing

1000 to 1100 check-in at Chantier du Guip

1200 At disposal of the race committee for the start of the first race of the day

1700 End of the regatta, parade of sail along the La Pérouse breakwater

1900 Prize giving for the "Défi des Midships"

2030 Crew dinner

### 6. SAILING INSTRUCTIONS

See the General Notice of Race

### 7. THE COURSES

Inshore race off Brest

### 8. SCORING

See the general Notice of Race



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



All valid races will count for the result. A special result will be made for boats crewed by school students. The school of the winning boat shall be trophy which will be awarded every year in a regatta organized by the YCC.

#### **9. DISCLAIMER OF LIABILITY**

See the General Notice of Race

#### **10. INSURANCE**

See the General Notice of Race

#### **11. FURTHER INFORMATION**

See the General Notice of Race

#### **12. ELIGIBILITY**

See the General Notice of Race

#### **13. JEAN-CLAUDE LANGLOIS TROPHY**

See the General Notice of Race





JCH<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



## APPENDIX 3 of the Notice of Race

# Coupe des Deux Phares Brest – La Rochelle

### LIABILITY OF COMPETITORS:

See the General Notice of Race

#### 1. RULES

See the General Notice of Race

#### 2. ADVERTISING

See the General Notice of Race

#### 3. ELIGIBILITY AND ENTRY

See the General Notice of Race

#### 4. FEES :

See the General Notice of Race.

#### 5. SCHEDULE:

August 2<sup>nd</sup> 1700 to 1900 check-in at Chantier du Guip

August 3<sup>rd</sup> 0900 to 1000 breakfast at Chantier du Guip  
1000 to 1100 check-in at Chantier du Guip  
2030 Crew dinner

August 4<sup>th</sup> 0900 to 1000 breakfast at Chantier du Guip  
1000, Briefing,  
1500 At disposal of the Race Officer for the start of the race to La Rochelle

August 7<sup>th</sup> 0900 to 1000 breakfast in la Maison du YCC

August 8<sup>th</sup> 0900 to 1000 breakfast in la Maison du YCC  
1500 Parade in the La Rochelle Vieux Port  
1900 Prize giving  
2030 Crew dinner

#### 6. SAILING INSTRUCTIONS

See the General Notice of Race

#### 7. THE COURSES

Coupe des Deux Phares : Douarnenez to La Rochelle, leaving La Plate light house to port.

#### 8. SCORING



**JCH**<sup>®</sup>  
JAUGE CLASSIQUE  
CLASSIC HANDICAP



A single result shall be made for all participants to the Coupe des Deux Phares whether they have participated to the Plymouth – Brest Race or not.

#### **9. RADIO TRANSMISSION**

See the General Notice of Race

#### **10. DISCLAIMER OF LIABILITY**

See the General Notice of Race

#### **11. INSURANCE**

See the General Notice of Race

#### **12. FURTHER INFORMATION**

See the General Notice of Race

#### **13. JEAN-CLAUDE LANGLOIS TROPHY**

See the General Notice of Race